



AMARANTA CANTERO

TRADUCTORA

EN > ES

FR > ES

JAPONÉS A2

Traductora especializada en el sector audiovisual con formación en artes escénicas y comprometida con la accesibilidad.

AREAS DE ESPECIALIZACIÓN

En el campo del subtitulado manejo Aegisub (Windows y Mac), Subtitle Workshop (Windows) y Belle Nuit (Mac), además de tener experiencia en el uso del software profesional Spot.

Para traducción general utilizo Wordfast y Omega T.

EXPERIENCIA PROFESIONAL

TRADUCTORA AUTÓNOMA

ENERO 2019- PRESENTE

- Traducción de textos para páginas web.
- Subtitulado de cortos.
- Subtitulado de vídeos corporativos.

COORDINADORA DE EXTRAESCOLARES

ENGLISH PLUS | SEPTIEMBRE 2018 - PRESENTE

- Supervisión de las actividades y los profesores al cargo.
- Trato directo con alumnos, padres y equipo de los centros.
- Distribución y control del material.

BECARIA DE TRADUCCIÓN

36 CARACTERES | MARZO 2018 - JUNIO 2018

- Revisión y sincronización de subtítulos.
- Asistencia en labores de accesibilidad.
- Traducción y redacción de guión teatral para audiodescripción.

PROFESORA PARTICULAR

ENGLISH PLUS | NOVIEMBRE 2017 - JUNIO 2018

EDUCACIÓN

INSTITUTO SUPERIOR DE ESTUDIOS LINGÜÍSTICOS Y TRADUCCIÓN

MÁSTER EN TRADUCCIÓN AUDIOVISUAL, LOCALIZACIÓN,
SUBTITULACIÓN Y DOBLAJE | 2017-2019

RÉPLIKA TEATRO

DIPLOMATURA EN ARTE DRAMÁTICO | 2014-2017

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE MADRID

GRADO EN LENGUAS MODERNAS, CULTURA Y COMUNICACIÓN
| 2017-2014

Contacto



665864343



amarantacantero@gmail.com



LinkedIn:

linkedin.com/in/amaranta-cantero-mora-887651b3